

	<b>CORPORATE QUALITY ASSURANCE/ कॉर्पोरेट गुणवत्ता आश्वासन</b> <b>SUB-VENDOR QUESTIONNAIRE/ सब-वेंडर प्रश्नावली</b>
--	--

<b>i.</b>	<b>Item/Scope of Sub-contracting</b> उप-संविदा(अनुबंध) का मद/ दायरा			
<b>ii.</b>	<b>Address of the registered office</b> पंजीकृत कार्यालय का पता	<b>Details of Contact Person</b> संपर्क व्यक्ति का विवरण  (Name, Designation, Mobile, Email) (नाम, पदनाम, मोबाइल, ईमेल)		
<b>iii.</b>	<b>Name and Address of the proposed Sub-vendor's works where item is being manufactured</b> प्रस्तावित उप-विक्रेता के कार्यों का नाम और पता, जहां मद का निर्माण किया जा रहा है	<b>Details of Contact Person:</b> संपर्क व्यक्ति का विवरण  (Name, Designation, Mobile, Email) (नाम, पदनाम, मोबाइल, ईमेल)		
<b>iv.</b>	<b>Annual Production Capacity for proposed item/scope of sub-contracting</b> उप-संविदा(अनुबंध) के प्रस्तावित मद / दायरे के लिए वार्षिक उत्पादन क्षमता			
<b>v.</b>	<b>Annual production for last 3 years for proposed item/scope of sub-contracting</b> उप-संविदा(अनुबंध) के प्रस्तावित मद / दायरे के लिए पिछले 3 वर्षों का वार्षिक उत्पादन			
<b>vi.</b>	<b>Details of proposed works</b> प्रस्तावित कार्यों का विवरण			
<b>1.</b>	<b>Year of establishment of present works</b> वर्तमान फैक्टरी की स्थापना का वर्ष			
<b>2.</b>	<b>Year of commencement of manufacturing at above works</b> उपरोक्त फैक्टरी में निर्माण कार्य शुरू होने का वर्ष			
<b>3.</b>	<b>Details of change in Works address in past (if any)</b> पूर्व में फैक्टरी स्थल में परिवर्तन का विवरण (यदि कोई हो)			
<b>4.</b>	<b>Total Area</b> कुल क्षेत्र			
<b>4.</b>	<b>Covered Area</b> शामिल क्षेत्र			
<b>5.</b>	<b>Factory Registration Certificate</b> फैक्टरी पंजीकरण प्रमाण पत्र	<b>Details attached at Annexure – F2.1</b> विवरण अनुलग्नक- एफ 2.1 पर संलग्न है		
<b>6.</b>	<b>Design/ Research &amp; development set-up</b> डिजाइन / अनुसंधान और विकास सेटअप (No. of manpower, their qualification, machines & tools employed etc.) (श्रमिकों की संख्या, उनकी योग्यता, मशीन और उपलब्ध उपकरण आदि)	<b>Applicable / Not applicable if manufacturing is as per Main Contractor/purchaser design)</b> <b>Details attached at Annexure – F2.2</b> (if applicable) लागू / लागू नहीं, अगर विनिर्माण मुख्य संविदाकार / खरीददार के डिजाइन के अनुसार है) विवरण अनुलग्नक –एफ 2.2 पर संलग्न है। (यदि लागू हो)		
<b>7.</b>	<b>Overall organization Chart with Manpower Details (Design/Manufacturing/Quality etc)</b> मैनपावर विवरण के साथ समग्र संगठन का चार्ट( डिजाइन / विनिर्माण / गुणवत्ता आदि )	<b>Details attached at Annexure – F2.3</b> विवरण अनुलग्नक – F2.3 में संलग्न है।		
<b>8.</b>	<b>After sales service set up in India, in case of foreign sub-vendor(Location, Contact Person, Contact details etc.)</b> भारत	<b>Applicable / Not applicable</b> लागू / लागू नहीं		

	<b>CORPORATE QUALITY ASSURANCE/ कॉर्पोरेट गुणवत्ता आश्वासन</b> <b>SUB-VENDOR QUESTIONNAIRE/ सब-वेंडर प्रश्नावली</b>
--	--


	में विक्री सेवा की स्थापना के बाद, विदेशी उप-विक्रेता के मामले में( स्थल , संपर्क व्यक्ति, संपर्क विवरण आदि)	<i>Details attached at Annexure – F2.4</i> विवरण अनुलग्नक -2.4 पर संलग्न है।			
9.	<i>Manufacturing process execution plan with flow chart indicating various stages of manufacturing from raw material to finished product including outsourced process, if any</i> फ्लोचार्ट सहित विनिर्माण प्रक्रिया निष्पादन योजना , जिसमें आउटसोर्स प्रक्रिया, यदि कोई हो, सहित कच्चे माल से तैयार उत्पाद तक विनिर्माण के विभिन्न चरणों को दर्शाया गया हो,	<i>Details attached at Annexure – F2.5</i> विवरण अनुलग्नक - F2.5में संलग्न है।			
10.	<i>Sources of Raw Material/Major Bought Out Item</i> कच्चे माल के स्रोत / खरीदे हुए मुख्य मद	<i>Details attached at Annexure – F2.6</i> विवरण अनुलग्नक - F2.6में संलग्न है।			
11.	<i>Quality Control exercised during receipt of raw material/BOI, in-process , Final Testing, packing</i> कच्चे माल / खरीदे हुए मद, प्रक्रियाबद्ध, अंतिम परीक्षण, पैकिंग करते समय गुणवत्ता नियंत्रण	<i>Details attached at Annexure – F2.7</i> विवरण अनुलग्नक - F2.7 पर संलग्न है			
12.	<i>Manufacturing facilities (List of machines, special process facilities, material handling etc.)</i> विनिर्माण सुविधा( मशीनों की सूची, विशेष प्रक्रिया सुविधाएं, सामग्री रख-रखाव आदि)	<i>Details attached at Annexure – F2.8</i> विवरण अनुलग्नक - F2.8में संलग्न है।			
13.	<i>Testing facilities (List of testing equipment)</i> परीक्षण सुविधाएं( परीक्षण उपकरण की सूची )	<i>Details attached at Annexure – F2.9</i> विवरण अनुलग्नक – F2. 9 में संलग्न है।			
14.	<i>If manufacturing process involves fabrication then-</i> यदि निर्माण प्रक्रिया में फेब्रिकेशन की गई है तो- <i>List of qualified Welders</i> पात्र वेल्डर की सूची <i>List of qualified NDT personnel with area of specialization</i> विशेषज्ञता के क्षेत्र सहित पात्र एनडीटी कार्मिकों की सूची	<i>Applicable / Not applicable</i> लागू / लागू नहीं <i>Details attached at Annexure – F2.10</i> विवरण अनुलग्नक - F2.10में संलग्न है। <i>(if applicable)</i> लागू / लागू नहीं			
15.	<i>List of out-sourced manufacturing processes with Sub-Vendors' names &amp; addresses</i> सब-वेंडर द्वारा बाह्य स्रोतों (उनके नाम और पते सहित)से करवाएं गए निर्माण प्रक्रियाओं की सूची	<i>Applicable / Not applicable</i> लागू / लागू नहीं <i>Details attached at Annexure. –F2.11</i> विवरण अनुलग्नक - F2.10में संलग्न है। <i>(if applicable)</i> (यदि लागू हो)			
16.	<i>Supply reference list including recent supplies</i> नवीनतम आपूर्ति सहित आपूर्ति संदर्भ सूची	<i>Details attached at Annexure – F2.12</i> विवरण अनुलग्नक - F2.12 में संलग्न है। <i>(as per format given below)</i> ( नीचे दिए गए प्रारूप के अनुसार )			
<i>Project/ package परियोजना /पैकेज</i>	<i>Customer Name ग्राहक का नाम</i>	<i>Supplied Item (Type/Rating/Model /Capacity/Size etc) आपूर्ति की गई वस्तु (प्रकार / रेटिंग / मॉडल / क्षमता / आकार आदि)</i>	<i>PO ref no/date पीओ संदर्भ सं. / तिथि</i>	<i>Supplied Quantity आपूर्ति की मात्रा</i>	<i>Date of Supply आपूर्ति की तारीख</i>
17.	<i>Product satisfactory performance feedback letter/certificates/End User Feedback</i> उत्पाद के संतोषजनक प्रदर्शन संबंधी फीडबैक पत्र / प्रमाण पत्र / अंतिम उपयोगकर्ता फीडबैक			<i>Attached at annexure - F2.13</i> अनुलग्नक F2. 3पर संलग्न है	
18.	<i>Summary of Type Test Report (Type Test Details, Report No, Agency, Date of testing) for the proposed product</i>			<i>Applicable / Not applicable</i> लागू / लागू नहीं	

	<b>CORPORATE QUALITY ASSURANCE/ कॉर्पोरेट गुणवत्ता आश्वासन</b> <b>SUB-VENDOR QUESTIONNAIRE/ सब-वेंडर प्रश्नावली</b>
--	--


	<i>(similar or higher rating)</i> प्रस्तावित उत्पाद (एक समान या उच्च रेटिंग वाले) के लिए टाइप टेस्ट रिपोर्ट (टाइप टेस्ट विवरण, रिपोर्ट संख्या, एजेंसी, जांच की तारीख) का सारांश नोट: - रिपोर्ट प्रस्तुत करने की आवश्यकता नहीं है <i>Note:- Reports need not to be submitted</i>	<i>Details attached at Annexure – F2.14</i> विवरण अनुलग्नक - F2.1 4में संलग्न है <i>(if applicable)</i> (यदि लागू हो)
19.	<i>Statutory / mandatory certification for the proposed product</i> प्रस्तावित उत्पाद के लिए वैधानिक / अनिवार्य प्रमाणीकरण	<i>Applicable / Not applicable</i> लागू / लागू नहीं <i>Details attached at Annexure – F2.15</i> <i>(if applicable)</i> (यदि लागू हो)
20.	<i>Copy of ISO 9001 certificate</i> आईएसओ 9001 प्रमाण पत्र की प्रति <i>(if available)</i> (यदि उपलब्ध हो)	<i>Attached at Annexure – F2.16</i> अनुलग्नक में संलग्न - F2.1 6 है
21.	<i>Product technical catalogues for proposed item (if available)</i> प्रस्तावित मद के लिए उत्पाद तकनीकी कैटलॉग (यदि उपलब्ध हो)	<i>Details attached at Annexure – F2.17</i> विवरण अनुलग्नक - F2.1 7 में संलग्न है

<b>Name:</b>		<b>Desig:</b>		<b>Sign:</b>		<b>Date:</b>	
<b>नाम:</b>		<b>पद:</b>		<b>हस्ताक्षर:</b>		<b>तिथि:</b>	

**Company's Seal/Stamp:- कंपनी की मुहर / मोहर: -**

	<b>CORPORATE QUALITY ASSURANCE/ कॉर्पोरेट गुणवत्ता आश्वासन</b> <b>MAIN CONTRACTOR'S PROPOSAL CUM EVALUATION REPORT</b> <b>मुख्य संविदाकार प्रस्ताव सह मुल्यांकन रिपोर्ट</b>	

<b>Ref No:</b> संदर्भ सं.:		<b>Date:</b> तिथि:	
i.	<b>Main Contractor</b> मुख्य संविदाकार		
ii.	<b>Project परियोजना</b>		
iii.	<b>Package Name</b> पैकेज का नाम	<b>Package No</b> पैकेज सं.	
iv.	<b>Proposed Item/Scope of Sub-contracting</b> उप-संविदा(अनुबंध) का प्रस्तावित मद/ दायरा		
v.	<b>Item covered under</b> निम्नलिखित के अंतर्गत शामिल मद	<b>Schedule-1</b> /अनुसूची- 1	<b>As per contract clause No-</b> अनुबंध के अनुसार खंड सं.--
		<b>Schedule-2 अनुसूची- -2</b>	
vi.	<b>If item is Schedule-1 and proposed sub-vendor is indigenous, Main Contractor to explain how the contractual provisions will be fulfilled</b>  /यदि मद अनुसूची -1 है और प्रस्तावित उप-विक्रेता स्वदेशी है, तो मुख्य संविदाकार को स्पष्ट करना होगा कि संविदा/अनुबंध के प्रावधान कैसे पूरे किए जाएंगे		
vii.	<b>Name and Address of the proposed Sub-vendor's works</b> /प्रस्तावित सब-वेंडर का नाम तथा पता		
viii.	<b>PO placement date/ Start of manufacturing (if self-manufactured) as per L2 network</b> पीओ नियोजन की तिथि / एल- 2 नेटवर्क के अनुसार विनिर्माण (यदि स्व-निर्मित है) की शुरुआत		
ix.	<b>Item Description</b> <b>(Type/Size/Rating/Scope of Sub-Contracting)</b> मद का विवरण (प्रकार / आकार / रेटिंग / उप-अनुबंध का दायरा)	<b>Total quantity of proposed item envisaged in this package (Nos/ Running Meters/ Kgs/ Tons etc)</b> इस पैकेज में परिकल्पित प्रस्तावित मद की कुल मात्रा (संख्या / क्रियाशील मीटर / टन आदि)	<b>Quantity proposed to be procured from proposed sub-vendor (Nos/ Running Meters /Kgs /Tons etc)</b> प्रस्तावित उप-विक्रेता (संख्या / क्रियाशील मीटर / किलोग्राम / टन आदि) से खरीदी जाने वाली मात्रा
			<b>Timeline for quantity requirements as per project schedule &amp; whether the proposed Sub-vendor equipped with adequate capacity to supply proposed order quantity in time</b> / परियोजना समय सूची के अनुसार मात्रा आवश्यकताओं के लिए समय-सीमा और क्या प्रस्तावित उप-विक्रेता समय पर प्रस्तावित मांग की मात्रा की आपूर्ति करने में पूरी तरह से सक्षम है
x.	<b>Supply experience of the proposed sub-vendor (including supplies to Main Contractor, if any) for similar item/scope of sub-contracting, for last 3 years (Note:- Only relevant experience details w.r.t. proposed item/scope of subcontracting to be brought out here)</b> पिछले 3 वर्षों के लिए उप-अनुबंध के समान मद / दायरे के लिए प्रस्तावित सब-वेंडर (मुख्य संविदाकार हेतु		

	<b>CORPORATE QUALITY ASSURANCE/ कॉर्पोरेट गुणवत्ता आश्वासन</b>	
	<b>MAIN CONTRACTOR'S PROPOSAL CUM EVALUATION REPORT</b>	
	<b>मुख्य संविदाकार प्रस्ताव सह मुल्यांकन रिपोर्ट</b>	

	आपूर्ति, यदि कोई हो, सहित) का आपूर्ति अनुभव (नोट: - उप-अनुबंध के प्रस्तावित मद / दायरे के संबंध में केवल प्रासंगिक अनुभव के विवरण का उल्लेख हो								
	<b>Project/Package</b> परियोजना/पैकेज	<b>Customer Name</b> ग्राहक का नाम	<b>Supplied Item</b> (Type/Rating/Model /Capacity/Size etc) आपूर्ति मद (प्रकार/रेटिंग /मॉडल /क्षमता/आकार आदि)	<b>PO ref no/date</b> पीओ संदर्भ सं. /तिथि	<b>Supplied Quantity</b> आपूर्ति की मात्रा	<b>Date of Supply</b> आपूर्ति की तिथि			
<i>We confirm that as per our assessment, the proposed sub-vendor has requisite capabilities &amp; supply experience and is suitable for supplying the proposed item/scope of sub-contracting/हम अपने आकलन के अनुसार इस बात की पुष्टि करते हैं कि, प्रस्तावित उप-विक्रेता के पास अपेक्षित क्षमता और आपूर्ति करने का अनुभव है और उप-अनुबंध के दायरे /प्रस्तावित मद की आपूर्ति के लिए उपयुक्त है।</i>									
<b>Name:</b> नाम:		<b>Desig:</b> पद:		<b>Contact No:</b> दूरभाष सं.:		<b>Sign:</b> हस्ताक्षर:		<b>Date:</b> तिथि:	

Company's Seal/Stamp:- कंपनी का मुहर:-

## Annexure-F2.12

[illegible]